



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)
N° 0082/352/160/03/09/0122

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Descenseur**
Type of equipment: Descender device

➤ Marque commerciale : **TRACTEL DEROPE™ Std** - Référence : **087008**
Trade mark Reference

➤ Demandeur : Monsieur J. KUBIE
Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -
Manufacturer France

➤ Description : Descenseur de classe A, autorégulé, à va et vient utilisé avec un cordage tressé polyamide, diamètre 10.5 mm de type A de référence 025631 conforme à la norme EN 1891 : 1998, avec à chaque extrémité un double nœud en 8 protégé par une gaine thermorétractable. En extrémité supérieure un connecteur M10 avec verrouillage manuel par vis (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 08.6.0687)

Description Class A descender, autoregulated, in go and come used with a type A braided polyamide rope of diameter 10.5mm, of reference 025631 in conformity with the standard EN 1891:1998, with on each end a double eight knot protected by thermoractable sheath. On upper end a connector M10 with manual locking gate device by screw (detailed description in EC type examination report 08.6.0687).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 341 : 1993.
Technical referential used

Date : le 19 mars 2009
Date : the 19th March 2009

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essai de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
iab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)

N° 0082/352/160/03/09/0123

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Descenseur**
Type of equipment: Descender device

➤ Marque commerciale : **TRACTEL DEROPE™ UP A** - Référence : **087018**
Trade mark Reference

➤ Demandeur : **Monsieur J. KUBIE**
Applicant

➤ Fabricant : **TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -**
Manufacturer France

➤ Description : Descenseur de classe A, autorégulé, à va et vient utilisé avec un cordage tressé polyamide, diamètre 10.5 mm de type A de référence 025631 conforme à la norme EN 1891 : 1998, avec à chaque extrémité un double nœud en 8 protégé par une gaine thermorétractable. En extrémité supérieure un connecteur M10 avec verrouillage manuel par vis. Descenseur équipé d'un volant de manœuvre de référence 134645 ayant une fonction de récupération, de charge maximale de 120 kg, conforme à la norme NF EN 1496 : 2006 de classe A non couvert par la Directive EPI 89/686/CEE (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0249)

Description Class A descender, autoregulated, in go and come used with a type A braided polyamide rope of diameter 10.5mm, of reference 025631 in conformity with the standard EN 1891:1998, with on each end a double eight knot protected by thermoractable sheath. On upper end a connector M10 with manual locking gate device by screw. Descender equipped with a hand wheel of reference 134645 having a function of recovery, of maximum loading of 120kg, in conformity with the standard NF EN 1496:2006 class A not covered by the PPE Directive 89/686/CEE (detailed description in EC type examination report 09.6.0249).

➤ Référentiel technique utilisé : **NF EN 341 : 1993.**
Technical referential used

Date : le 19 mars 2009
Date : the 19th March 2009

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Le Responsable du Centre d'Essai de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations.

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)
N° 0082/352/160/03/09/0124

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Descenseur**
Type of equipment: Descender device

➤ Marque commerciale : **TRACTEL DEROPE™ UP B** - Référence : **087478**
Trade mark Reference

➤ Demandeur : Monsieur J. KUBIE
Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -
Manufacturer France

➤ Description : Descenseur de classe A, autorégulé, à va et vient utilisé avec un cordage tressé polyamide, diamètre 10.5 mm de type A de référence 025631 conforme à la norme EN 1891 : 1998, avec à chaque extrémité un double nœud en 8 protégé par une gaine thermorétractable. En extrémité supérieure un connecteur M10 avec verrouillage manuel par vis. Descenseur équipé d'un volant de manœuvre de référence 134645 ayant une fonction de récupération, de charge maximale de 120 kg, conforme à la norme NF EN 1496 : 2006 de classe A non couvert par la Directive EPI 89/686/CEE. L'ensemble est à utiliser avec une « grande console Europe » de référence 087398, à installer exclusivement sur une échelle, maintien de la console en extrémité supérieure en passant la longe de maintien LCM05 de référence 038002 autour du barreau de l'échelle situé au dessus de la console et en contournant l'un des montant de l'échelle (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0249)

Description Class A descender, autoregulated, in go and come used with a type A braided polyamide rope of diameter 10.5mm, of reference 025631 in conformity with the standard EN 1891:1998, with on each end a double eight knot protected by thermoractable sheath. On upper end a connector M10 with manual locking gate device by screw. Descender equipped with a hand wheel of reference 134645 having a function of recovery, of maximum loading of 120kg, in conformity with the standard NF EN 1496:2006 class A not covered by the PPE Directive 89/686/CEE. The unit is to be used with a "grande console Europe" of reference 087398, to install exclusively on a scale, maintenance of the "grande console Europe" in higher end while passing the work positioning lanyard LCM05 of reference 038002 around the bar of the scale located at the top eof the console an by circumventing one of the amount of the scale (detailed description in EC type examination report 09.6.0249).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 341 : 1993.
Technical referential used

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Date : le 19 mars 2009
Date : the 19th March 2009
Le Responsable du Centre d'Essai de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.

Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON

177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE

8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX

Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français,
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)
N° 0082/352/160/03/09/0125

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Descenseur**
Type of equipment: Descender device

➤ Marque commerciale : **TRACTEL DEROPE™ UP K** - Référence : **087488**
Trade mark Reference

➤ Demandeur : Monsieur J. KUBIE
Applicant

➤ Fabricant : TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -
Manufacturer France

➤ Description : Descenseur de classe A, autorégulé, à va et vient utilisé avec un cordage tressé polyamide, diamètre 10.5 mm de type A de référence 025631 conforme à la norme EN 1891 : 1998, avec à chaque extrémité un double nœud en 8 protégé par une gaine thermorétractable. En extrémité supérieure un connecteur M10 avec verrouillage manuel par vis. Descenseur équipé d'un volant de manœuvre de référence 134645 ayant une fonction de récupération, de charge maximale de 120 kg, conforme à la norme NF EN 1496 : 2006 de classe A non couvert par la Directive EPI 89/686/CEE. L'ensemble est à utiliser avec une « petite console Europe » de référence 087408, à installer exclusivement sur une échelle, maintien de la console en extrémité supérieure en passant la longe de maintien LCM05 de référence 038002 autour du barreau de l'échelle situé au dessus de la console et en contournant l'un des montant de l'échelle (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0249)

Description Class A descender, autoregulated, in go and come used with a type A braided polyamide rope of diameter 10.5mm, of reference 025631 in conformity with the standard EN 1891:1998, with on each end a double eight knot protected by thermoractable sheath. On upper end a connector M10 with manual locking gate device by screw. Descender equipped with a hand wheel of reference 134645 having a function of recovery, of maximum loading of 120kg, in conformity with the standard NF EN 1496:2006 class A not covered by the PPE Directive 89/686/CEE. The unit is to be used with a "petite console Europe" of reference 087408, to install exclusively on a scale, maintenance of the "petite console Europe" in higher end while passing the work positioning lanyard LCM05 of reference 038002 around the bar of the scale located at the top eof of the console an by circumventing one of the amount of the scale (detailed description in EC type examination report 09.6.0249).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 341 : 1993.
Technical referential used

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Date : le 19 mars 2009
Date : the 19th March 2009
Le Responsable du Centre d'Essai de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification

Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON
177 route de Sain Bel
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE
8 rue Jean-Jacques Vemazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX
Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00



Centre d'Essais de Fontaine
17, Boulevard Paul Langevin
38600 FONTAINE - France
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22
Fax +33.(0)4.76.53.32.40
lab38chute@apave.com

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français.
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations,

CETE APAVE SUDEUROPE, organisme notifié identifié sous le numéro 0082, attribue l'
CETE APAVE SUDEUROPE, notified body identified under number 0082, awards the

ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
(EC Type examination certificate)
N° 0082/352/160/03/09/0126

A l'équipement suivant :
To the following equipment:

Type d'équipement : **Descenseur**
Type of equipment: Descender device

➤ Marque commerciale : **TRACTEL DEROPE™ UP R** - Référence : **087498**
Trade mark Reference

➤ Demandeur : Monsieur J. KUBIE
Applicant

➤ Fabricant : **TRACTEL S.A.S. – RD 619 – BP 38 – St Hilaire Sous Romilly – 10102 ROMILLY SUR SEINE -**
Manufacturer France

➤ Description : Descenseur de classe A, autorégulé, à va et vient utilisé avec un cordage tressé polyamide, diamètre 10.5 mm de type A de référence 025631 conforme à la norme EN 1891 : 1998, avec à chaque extrémité un double nœud en 8 protégé par une gaine thermorétractable. En extrémité supérieure un connecteur M10 avec verrouillage manuel par vis. Descenseur équipé d'un volant de manœuvre de référence 134645 ayant une fonction de récupération, de charge maximale de 120 kg, conforme à la norme NF EN 1496 : 2006 de classe A non couvert par la Directive EPI 89/686/CEE. L'ensemble est à utiliser avec une « console Tracpode équipée » de référence 087428, à installer exclusivement sur l'une des 3 jambes du trépied TRACTEL TRACPODE™ (description détaillée dans le rapport d'examen CE de type 09.6.0249)

Description Class A descender, autoregulated, in go and come used with a type A braided polyamide rope of diameter 10.5mm, of reference 025631 in conformity with the standard EN 1891:1998, with on each end a double eight knot protected by thermoractable sheath. On upper end a connector M10 with manual locking gate device by screw. Descender equipped with a hand wheel of reference 134645 having a function of recovery, of maximum loading of 120kg, in conformity with the standard NF EN 1496:2006 class A not covered by the PPE Directive 89/686/CEE. The unit is to be used with a " console Tracpode équipée" of reference 087428, to install exclusively on one of the 3 legs of tripe TRACTEL TRACPODE™ (detailed description in EC type examination report 09.6.0249).

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 341 : 1993.
Technical referential used

Document authentifié par tampon sec
Document certified by dry stamp

Date : le 19 mars 2009
Date : the 19th March 2009
Le Responsable du Centre d'Essai de Fontaine – Certification EPI
Head of Fontaine Testing Centre – PPE Certification


Vincent MAILLOCHEAU

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail.
Any modification brought about a new equipment covered by this EC type examination certificate must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code.

Cette attestation comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.
This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.

CETE APAVE SUDEUROPE

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

LYON
177 route de Sain Bei
BP 3
69811 TASSIN CEDEX
Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

MARSEILLE
8 rue Jean-Jacques Vernazza
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193
13322 MARSEILLE CEDEX 16
Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

BORDEAUX
Z.I. avenue Gay Lussac
BP 3
33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX
Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00